


Shipper ABB Switzerland Ltd, Via Luserte Sud 9 Quartino Switzerland	HBL SI 00002876 MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING  issued subject to UNCTAD/ICC Rules for Multimodal Transport Document (ICC Publication 481).
---	--

Consignee BCI Palestine Bulg.No.44 Omar AL-Mukhtar St.2 VAT: 562429191 Ramallah State Of Palestine

Notify address AMIT

Place of receipt Quartino

Ocean vessel MSC MELANI III \ AE530A	Port of loading Koper
---	--------------------------

Port of discharge Ashdod	Place of delivery
-----------------------------	-------------------



Marks and numbers	Number and kind of packages	Description of goods	Gross weight	Measurement
FFAU2961925 128556	3 Pallet	STC: Static converters HS:850440	557.00KG	4.04 CBM

Total3

557.00 KG4.04 CBM

according to the declaration of the consignor

Declaration of Interest of the consignor in timely delivery (Clause 6.2.) <div></div>	Declaration value for ad valorem rate according to the declaration of the consignor (Clauses 7 and 8). <div></div>
---	--

The goods and instructions are accepted and dealt with subject to the Standard Conditions printed overleaf.

Taken in charge in apparent good order and condition, unless otherwise noted herein, at the place of receipt for transport and delivery as mentioned above.

One of these Multimodal Transport Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods. In Witness whereof the original Multimodal Transport Bills of Lading all of this tenor and date have been signed in the number stated below, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Freight amount	Freight payable at Collect	Place and date of issue Main Office 29 Jul 2025
Cargo Insurance through the undersigned <input type="checkbox"/> not covered <input type="checkbox"/> Covered according to attached Policy	Number of Original FBL's SeaWaybill	Stamp and signature
For delivery of goods please apply to:		Misto d.o.o. Kampel 115 6000 Koper Slovenija

Definitions

“Freight Forwarder” means the person/Multimodal Transport Operator who issues this Waybill (FWB) and is named on the face of it and assumes liability for the performance of this contract as a carrier.
- “Merchant” means and includes the shipper, the Consignor, the Consignee, the Receiver and the Owner of the Goods.
- “Consignor” means the person who concludes this FWB with the Freight Forwarder.
- “Consignee” means the person named in or identifiable as such from this transport contract.
- “Taken in charge” means that the Goods have been handed over to and accepted for carriage by the Freight Forwarder at the place of receipt evidenced in this FWB
- “Goods” means any property including live animals as well as containers, pallets or similar articles of transport or packaging not supplied by the Freight Forwarder, irrespective of whether such property is to be or is carried on or under deck.

1. Applicability

These conditions shall also apply if the transport as described in this FWB is performed by only one mode of transport.

2. Issuance of this FWB

2.1. By issuance of this FWB the Freight Forwarder

a) undertakes to perform and/or in his own name to procure the performance of the transport, from the place at which the Goods are taken in charge (place of receipt evidenced in this FWB) to the place of delivery designated in this FWB; b) assumes liability as a carrier as set out in these conditions.

2.2. Subject to the conditions of this FWB the Freight Forwarder shall be responsible for the acts and omissions of his servants or agents acting within the scope of their employment, or any other person of whose services he makes use for the performance of the contract evidenced by this FWB, as if such acts and omissions were his own.

3. Agency

3.1. The Consignor on entering into this transport contract does so not only on his own behalf but also as agent for and on behalf of the Consignee, and warrants to the Freight Forwarder that he has authority so to do.

3.2. This rule shall apply if, and only if, it be necessary by the law applicable to this transport contract so as to enable the Consignee to sue and be sued thereon. The Consignee shall be under no greater liability than he would have been had the transport contract been covered by a bill of lading or similar document of title.

4. Right of control

4.1. Unless the Consignor has exercised his option under clause 4.2 below, he shall be the only party entitled to give the Freight Forwarder instructions in relation to this transport contract. Unless prohibited by the applicable law, he shall be entitled to change the name of the Consignee at any time up to the Consignee claiming delivery of the Goods after arrival at destination, provided he gives the Freight Forwarder reasonable notice in writing, or by some other means acceptable to the Freight Forwarder, thereby undertaking to indemnify the Freight Forwarder against any additional expense caused thereby.

4.2. The Consignor shall have the option, to be exercised not later than upon the receipt of the Goods by the Freight Forwarder, to transfer the right of control to the Consignee. The exercise of this option must be noted on the FWB prior to or at the time of its issue. Where the option has been exercised the Consignee shall have such rights as are referred to in clause 4.1 above and the Consignor shall cease to have such rights.

5. Dangerous Goods and Indemnity

5.1. The Merchant shall comply with rules which are mandatory according to the national law or by reason of international convention, relating to the carriage at Goode of a dangerous nature, and shall in any case inform the Freight Forwarder in writing of the exact nature of the danger before Goods of a dangerous nature are taken in charge by the Freight Forwarder and indicate to him, if need be, the precautions to be taken.

5.2. If the Merchant fails to provide such information and the Freight Forwarder is unaware of the dangerous nature of the Goods and the necessary precautions to be taken and if, at any time, they are deemed to be a hazard to life or property, they may at any place be unloaded, destroyed or rendered harmless, as circumstances may require, without compensation. The Merchant shall indemnify the Freight Forwarder against all loss, damage, liability, or expense arising out of their being taken in charge, or their carriage, or of any service incidental thereto. The burden of providing that the Freight Forwarder knew the exact nature of the danger constituted by the carriage of the said Goods shall rest on the Merchant.

5.3. If any Goods shall become a danger to life or property, they may in like manner be unloaded or landed at any place or destroyed or rendered harmless. If such damage was not caused by the fault and neglect of the Freight Forwarder he shall have no liability and the Merchant shall indemnify him against all loss, damage, liability and expense arising therefrom.

6. Description of Goods end Merchant's packing and inspection

6.1. The information in this FWB shall be prima facie evidence of the taking in charge by the Freight Forwarder of the Goods as described by such information unless a contrary indication, such as “shipper's weight, load and count”, “shipper-packed” container or similar expressions, has been made in the printed text or superimposed on this FWB.

6.2. The Consignor shall be deemed to have guaranteed to the Freight Forwarder the accuracy, at the time the Goods were taken in charge by the Freight Forwarder, of all particulars relating to the general nature of the Goods, their marks, number, weight, volume and quantity and, if applicable, to the dangerous character of the Goods, as furnished by him or on his behalf for insertion on the FWB. The Consignor shall indemnify the Freight Forwarder against all loss, damage and expense resulting from any inaccuracy or inadequacy of such particulars.

6.3. The Freight Forwarder shall not be liable for any loss, damage or expense caused by defective or insufficient packing of Goods or by inadequate loading or packing within containers or other transport units when such loading or packing has been performed by the Merchant or on his behalf by a person other than the Freight Forwarder, or by the defect or unsuitability of the containers or other transport units supplied by the Merchant or if supplied by the Freight Forwarder if a defect or unsuitability of the container or other transport unit would have been apparent upon reasonable inspection by the Merchant. The Merchant shall indemnify the Freight Forwarder against all loss, damage, liability and expense so caused.

6.4. The right of the Freight Forwarder to an indemnity as per clause 6.2 and shall in no way limit his liability under this FWB to any person other than the Consignor.

7. Freight Forwarder's Liability

7.1. The responsibility of the Freight Forwarder for the Goods under these conditions covers the period from the time the Freight Forwarder has taken the Goods in his charge to the time of their delivery.

7.2. The Freight Forwarder shall be liable for loss of or damage to the Goods as well as for delay in delivery if the occurrence which caused the loss, damage or delay in delivery took place while the Goods were in his charge, unless the Freight Forwarder proves that no fault or neglect of his own, his servants or agents or any other person referred to in clause 2.2 has caused or contributed to such loss, damage or delay. However, the Freight Forwarder shall only be liable for loss following from delay in delivery if the Consignor has made a declaration of interest in timely delivery which has been accepted by the Freight Forwarder.

7.3. Arrival times are not guaranteed by the Freight Forwarder However, delay in delivery occurs when the Goods have not been delivered within the time expressly agreed upon or, in the absence of such agreement, within the time which would be reasonable to require of a diligent Freight Forwarder, having regard to the circumstances of the case.

7.4. If the Goods have not been delivered within ninety consecutive days following such date of delivery as determined in clause 7.3., the claimant may, in the absence of evidence to the contrary, treat the Goods as lost.

1.5. When the Freight Forwarder establishes that, in the circumstances of the case “the loss or damage could be attributed to one or more causes or events, specified in a) - e) of the present clause, it shall be presumed that it was caused, always provided, however, that the claimant shall be entitled to prove that the loss or damage was not, in fact, caused wholly or partly by one or more of such causes or events:

a) an act or omission of the Merchant, or person other than the Freight Forwarder acting on behalf of the Merchant or from whom the Freight Forwarder took the Goods in charge;
b) insufficiency or defective condition of the packaging or marks and/or numbers;
c) handling, loading, stowage or unloading of the Goods by the Merchant or any person acting on behalf of the Merchant;
d) inherent vice of the Goods;
e) strike, lockout, stoppage or restraint of labour;

7.6. Defences for carriage by sea or inland waterways

Notwithstanding clauses 7.2., 7.3. and 7.4. the Freight Forwarder shall not be liable for loss, damage or delay in delivery with respect to Goods carried by sea or inland waterways when such loss, damage or delay during such carriage has been caused by:

a) act, neglect, or default of the master, mariner, pilot or the servants of the carrier in the navigation or in the management of the ship,
b) fire, unless caused by the actual fault or privity of the carrier, however, always provided that whenever loss or damage has resulted from unseaworthiness of the ship, the Freight Forwarder can prove that due diligence has been exercised to make the ship seaworthy at the commencement of the voyage.

8 Paramount Clauses

8.1. These conditions shall only take effect to the extent that they are not contrary to the mandatory provisions of international conventions or national law applicable to the contract evidenced by this FWB.

8.2. The Hague rules contained in the International Convention for the unification of certain rules relating to Bills of Lading, dated Brussels 25th August 1924, or in those countries where they are already in force the Hague-Visby Rules contained in the Protocol of Brussels, dated 23rd February 1968, as enacted in the country of shipment, shall apply to all carriage of goods by sea and also to the carriage of goods by inland waterways, and such provisions shall apply to all Goods whether carried on deck or under deck.

8.3. The Carriage of Goods by Sea Act of the United States of America (US COGSA) shall apply to the carriage of Goods by sea, whether on deck or under deck, if compulsorily applicable to this FWB or would be applicable but for the, Goods being carried on deck in accordance with a statement on this FWB.

9. Limitation of Freight Forwarder's Liability

9.1. Assessment of compensation for loss of or damage to the Goods shall be made by reference to the value of such Goods at the place and time they are delivered to the Consignee or at the place and time when, in accordance with this FWB, they should have been so delivered.

9.2. The value of the Goods shall be determined according to the current commodity exchange price or, if there is no such price, according to the current market price or, if there are no such prices, by reference to the normal value of Goods of the same kind and quality.

9.3. Subject to the provisions of clauses 9.4 to 9.9, inclusive, the Freight Forwarder shall in no event be or become liable for any loss of or damage to the Goods in an amount exceeding the equivalent of 666.67 SDR per package or unit or 2 SDR per kilogram of gross weight of the Goods lost or damaged, whichever is the higher, unless the nature and value of the Goods shall have been declared by the Consignor and accepted by the Freight Forwarder before the Goods have been taken in his charge, or the ad valorem freight rate paid, and such value is stated in the FWB by him, then such declared value shall be the limit.

9.4. Where a container, pallet or similar article of transport is loaded with more than one package or unit, the packages or other shipping units enumerated in the FWB as packed in such article of transport are deemed packages or shipping units. Except as aforesaid, such article of transport shall be considered the package or unit.

9.5. Notwithstanding the above mentioned provisions, if the transport does not, according to the contract, include carriage of goods by sea or by inland waterways, the liability of the Freight Forwarder shall be limited to an amount not exceeding 8.33 SDR per kilogram of gross weight of the Goods lost or damaged.

9.6. a) When the loss of or damage of the Goods occurred during one particular stage of the transport, in respect of which an applicable international convention or mandatory national law would have provided another limit of liability if a separate contract of carriage had been made for that particular stage of transport, then the limit of the Freight Forwarder's liability for such loss or damage shall be determined by reference to the provisions of such convention or mandatory national law.

b) Unless the nature and value of the Goods shall have been declared by the Merchant and inserted in this FWB, and the ad valorem freight rate paid, the liability at the Freight Forwarder under US COGSA, where applicable, shall not exceed US\$500 per package or, in the case of Goods not shipped in packages, per customary freight unit.

9.7. If the Freight Forwarder is liable in respect of loss following from delay in delivery, or consequential loss or damage other than loss of or damage to the Goods, the liability of the Freight Forwarder shall be limited to an amount not exceeding the equivalent of twice the freight for the transport under this FWB.

9.8. The aggregate liability of the Freight Forwarder shall not exceed the limits of liability for total loss of the Goods.

9.9. The Freight Forwarder is not entitled to the benefit of the limitation of liability if it is proved that the loss, damage or delay in delivery resulted from a personal act or omission of the Freight Forwarder done with the intent to cause such loss, damage or delay, or recklessly and with knowledge that such loss, damage or delay would probably result.

10. Applicability to Actions in Tort

These conditions apply to all claims against the Freight Forwarder relating to the performance of the contract evidenced by this FWB, whether the claim be founded in contract or in tort.

11. Liability of Servants and other Persons

11.1. These conditions apply whenever claims relating to the performance of the contract evidenced by this FWB are made against any servant, agent or other person (including any independent contractor) whose services have been used in order to perform the contract, whether such claims are founded in contract or in tort, and the aggregate liability of the Freight Forwarder and of such servants, agents or other persons shall not exceed the limits in clause 9.

11.2. In entering into this contract as evidenced by this FWB, the Freight Forwarder, to the extent of these provisions, does not only act on his own behalf, but also as agent or trustee for such persons, and such persons shall to this extent be or be deemed to be parties to this contract.

11.3. However if it is proved that the loss of or such loss or damage to the Goods resulted from a personal act or omission of such a person referred to in clause 11.1., done with intent to cause damage, or recklessly and with knowledge that damage would probably result, such person shall not be entitled to benefit of limitation of liability provided for in clause 9.

11.4. The aggregate of the amounts recoverable from the Freight Forwarder and the persons referred to in clauses 2.2. and 11.1., shall not exceed the limits provided for in these conditions.

12. Method and Route of Transportation

Without notice to the Merchant, the Freight Forwarder has the liberty to carry the Goods on or under deck and to choose or substitute the means, route and procedure to be followed in the handling, stowage, storage and transportation of the Goods.

13. Delivery

13.1. Goods shall be deemed to be delivered when they have been handed over or placed at the disposal of the Consignee or his agent in accordance with this FWB or with the law or usage of the particular trade applicable at the place of delivery, or when the Goods have been handed over to any authority or other party to whom, pursuant to the law or regulation applicable at the place of delivery, the Goods must be handed over, or such other place at which the Freight Forwarder is entitled to call upon the Merchant to take delivery.

13.2. In case it proves impossible to perform or procure the performance at all acts necessary to ensure delivery of the Goods the Freight Forwarder shall also be entitled to store the Goods at the sole risk of the Merchant, and the Freight Forwarder's liability shall cease, and the cost of such storage shall be paid, upon demand, by the Merchant to the Freight Forwarder.

13.3. The Freight Forwarder shall not be liable for incorrect delivery, unless he has failed to exercise reasonable care to ascertain that the party claiming to be the Consignee is in fact that party.

13.4. If at any time the carriage under this FWB is or is likely to be affected by any hindrance or risk of any kind (including the condition of the Goods) not arising from any fault or neglect of the Freight Forwarder or a person referred to in clause 2.2. and which cannot be avoided by the exercise of reasonable endeavour the Freight Forwarder may:

abandon the carriage of the Goods under this FWB and, where reasonably possible, place the Goods or any part of them at the Merchant's disposal at any place which the Freight Forwarder may deem safe and convenient, whereupon delivery shall be deemed to have been made, and the responsibility of the Freight Forwarder in respect of such Goods shall cease.

In any event, the Freight Forwarder shall be entitled to full freight under this FWB and the Merchant shall pay any additional costs resulting from the above mentioned circumstances.

14. Freight and Charges

14.1. The terms and conditions of the Freight Forwarder's applicable tariff, if any, are incorporated herein. Copies of the relevant terms and conditions thereof are available from the Freight Forwarder upon request. In the case of inconsistency between this FWB and the applicable tariff the FWB shall prevail.

All dues, taxes and charges or other expenses in connection with the Goods shall be paid by the Merchant. Where equipment is supplied by the Freight Forwarder, the Merchant shall pay all demurrage and charges which are not due to a fault or neglect of the Freight Forwarder.

14.2. Freight shall be paid in cash, without any reduction or deferment on account of any claim, counterclaim or setoff, whether prepaid or payable at destination. Freight shall be considered as earned by the Freight Forwarder at the moment when the Goods have been taken in his charge, and not to be returned in any event.

14.3. Freight and all other amounts mentioned in this FWB are to be paid in the currency named in this FWB or, at the Freight Forwarder's option, in the currency of the country of dispatch or destination at the highest rate of exchange for bankers sight bills current for prepaid freight on the day of dispatch and for freight payable at destination on the day when the Merchant is notified on arrival of the Goods there or on the date of withdrawal of the delivery order, whichever rate is the higher, or at the option of the Freight Forwarder on the date of this FWB.

14.4. The Merchant shall reimburse the Freight Forwarder in proportion to the amount of freight for any costs for deviation or delay or any other increase of costs of whatever nature caused by war, warlike operations, epidemics, strikes, government directions or force majeure.

14.5. The Merchant warrants the correctness of the declaration of contents, insurance, weight, measurements or value of the Goods but the Freight Forwarder has the liberty to have the contents inspected and the weight, measurements or value verified. If on such inspection it is found that the declaration is not correct it is agreed that a sum equal either to five times the difference between the correct figure and the freight charged, or to double the correct freight less the freight charged, whichever sum is the smaller, shall be payable as liquidated damages to the Freight Forwarder for his inspection costs and losses of freight on other Goods notwithstanding any other sum having been stated on this FWB as freight payable.

14.6. Despite the acceptance by the Freight Forwarder of instructions to collect freight, charges or other expenses from any other person in respect of the transport under this FWB, the Merchant shall remain responsible for such monies on receipt of evidence of demand and the absence of payment for whatever reason.

15. Lien

The Freight Forwarder shall have a lien on the Goods and any documents relating thereto for any amount due at any time to the Freight Forwarder from the Merchant including storage fees and the cost of recovering same, and may enforce such lien in any reasonable manner which he may think fit.

16. General Average

The Merchant shall indemnify the Freight Forwarder in respect of any claims of a General Average nature which may be made on him and shall provide such security as may be required by the Freight Forwarder in this connection.

17. Notice

17.1. Unless notice of loss of or damage to the Goods, specifying the general nature of such loss or damage, is given in writing by the Consignee to the Freight Forwarder when the Goods are delivered to the Consignee in accordance with clause 13., such handing over is prima facie evidence of the delivery by the Freight Forwarder of the Goods as described in this FWB.

17.2. Where the loss or damage is not apparent, the same prima facie effect shall apply if notice in writing is not given within 6 consecutive days after the day when the Goods were delivered to the Consignee in accordance with clause 13.

18. Time bar

The Freight Forwarder shall, unless otherwise expressly agreed, be discharged of all liability under these conditions unless suit is brought within 9 months after the delivery of the Goods, or the date when the Goods should have been delivered, or the date when in accordance with clause 7.4 failure to deliver the Goods would give the Consignee the right to treat the Goods as lost.

19. Partial Invalidity

If any clause or a part thereof is held to be invalid, the validity of this FWB and the remaining clauses or a part thereof shall not be affected.

20. Jurisdiction, arbitration and applicable law

Unless otherwise agreed in writing, actions against the Freight Forwarder may be instituted only in the place where the Freight Forwarder has his place of business as stated on the reverse of this FWB and shall be decided according to the law of the country in which that place of business is situated.



PROFORMA INVOICE

ABB Limited - Jordan
VAT No: 49516
Company Registration No.-3951

Sold to party address
BCI for Communication
and Advanced Technologies
Bulg.No.44 Omar AL-Mukhtar St.2
Ramallah 62451
Palestine

Bill to party address
BCI for Communication
and Advanced Technologies
Bulg.No.44 Omar AL-Mukhtar St.2
Ramallah 62451
Palestine

End customer address
BCI for Communication
and Advanced Technologies
Bulg.No.44 Omar AL-Mukhtar St.2
Ramallah 62451
Palestine

Invoice Number 2563673081
Invoice Date 17.07.2025
Terms of Payment 100% advance by TT
Customer Number 2300016251
Due Date

Customer PO	1209 (CA armed force
Customer Contact	
Customer Reference	80511760

Sales Order Number 4203088637
Delivery Note Number
Despatch Date
Plant JOAF
Shipping Point JO01
Terms of Delivery FCA Quartino, CH
Manner of Transport

Item	Part Number HS Code Part Number Customer Description Serial Number	Quantity	Unit	COO	Unit Price USD	Discount	Extended Price Currency USD
10	4NWP101579R22AA UPS DPA Upscale ST60 S2	2	EA		2,866.25		5,732.50
20	4NWP101461R22AA Door with TFT for ST60	2	PC		790.81		1,581.62
30	00-9383 UPS Module DPA UPScale 20kW	4	PC		3,048.80		12,195.20
40	04-0403 Links for 3x2x40x7/8/9Ah	2	PC		548.06		1,096.12
50	4NWP101623R0001 4x Batt.trays KIT DPA UPScale ST40-60 S2	12	EA		66.53		798.36
60	00-7988 Light SF pack. DPA UPScale ST60-120-200	2	PC		134.24		268.48
70	04-1295 Made in Switzerland label M24_0146A	2	PC		21.78		43.56
80	4NWP106923R0001 ANC-ABB Network Card	2	PC		329.47		658.94

Remit Payments to:
ABB Limited - Jordan
Wasfi Altal Street-Building 356-Khalda
Amman
Jordan
Telephone :+962-6-5507733

Please quote customer number on all payments
Bank :Citibank N.A.
Beneficiary Name :ABB Limited - Jordan
Account Number USD :200 167 228
Swift Code :CITIJOAXXXX
IBAN No :JO05 CITI 0010 0000 0000 0200 167 228

Item	Part Number HS Code Part Number Customer Description Serial Number	Quantity	Unit	COO	Unit Price USD	Discount	Extended Price Currency USD
90	00-2976 Certificate of origin	1	PC		170.68		170.68
100	4NWP104041R0001 ATS-16A PowerValue	6	EA		328.94		1,973.64
					Subtotal Invoice Value	USD	24,519.10
					Total VAT Amount	USD	0.00
					Total Invoice Value	USD	24,519.10

NOTE:
Terms of payment:
918369

Remit Payments to:
ABB Limited - Jordan
Wasfi Altal Street-Building 356-Khalda
Amman
Jordan
Telephone :+962-6-5507733

Please quote customer number on all payments
Bank :Citibank N.A.
Beneficiary Name :ABB Limited - Jordan
Account Number USD :200 167 228
Swift Code :CITIJOAXXXX
IBAN No :JO05 CITI 0010 0000 0000 0200 167 228

Lista d'esportazione

Validità della dichiarazione fino: 15.8.2025

Lista d'esportazione Def.

Ufficio doganale
PRESENTAZIONE IN DOGANA
16.07.2025, 13:39



Speditore:
ABB Schweiz AG
Via Luserte Sud 9
CH 6572 Quartino
918369 / 80511760
N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE101538426

Speditore Security:
ABB Schweiz AG
Via Luserte Sud 9
CH 6572 Quartino
N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE101538426

Destinatario:
BCI Palestine Bulg.No.44
Omar AL-Mukhtar St.2
PS . Ramallah

Destinatario Security:
BCI Palestine Bulg.No.44
Omar AL-Mukhtar St.2
PS . Ramallah

Spedizioniere:
ABB Schweiz AG
Sosa Gloria
Bruggerstrasse 66
CH 5400 Baden
N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE101538426
N. della dichiarazione: 20000117812025
Rif. N.: 25CHE10153842600000000000000003580156

Posizioni: 2
Quantità colli: 3
Massa lorda totale: 557.000
Paese di destinazione: PS
☐ trasferimento nel sistema di transito
☒ Security
numero UCR: 5CHE101538426-20000117812025
Trasporto (Modo, tipo, nazionalità, targa): Traffico stradale, --, CH, --
N. IVA.: CHE116265869 IVA
moneta di fatturazione: Dollaro USA (USD)
Incoterms: FCA

1 (0000000001)		8504.4000	
Static converters			
<input checked="" type="checkbox"/> Merci commerciali	Massa netta: 450.000	Massa lorda: 500.000	Valore statistico: 16'752
Tipo d'imposizione: Imposizione normale		Quantità suppl.: 2	
Colli (genere, quantità, marche):			
Paletta, 1, 1001070639			
Paletta, 1, 1001070905			
Codice assoggettamento permesso: esente da permesso secondo dichiarante		Codice assoggettamento leggi accessorie: 2 DNND no	
Documenti (genere, numero, data, indicazioni supplementari):			
Fattura proforma, 96196289, 16.07.2025, ---			

Ufficio doganale

PRESENTAZIONE IN DOGANA

16.07.2025, 13:39



25CHEE000853091140.1

2 (0000000002)**Aparatus for transmission and reception of voice, images or data innetwork - switching and routing devides 8517.6200**☒ Merci commerciali Massa netta: 48.000 Massa lorda: 57.000 Valore statistico: 1'442Tipo d'imposizione: Imposizione Quantità suppl.: 6
normale

Colli (genere, quantità, marche):

Paletta, 1, 1001065760

Codice assoggettamento permesso: esente da permesso secondo Codice assoggettamento leggi accessorie: 2 DNND no
dichiarante

Documenti (genere, numero, data, indicazioni supplementari):

Fattura proforma, 96196289, 16.07.2025, ---

Numero della dichiarazione doganale: 25CHEE000853091140

Codice d'accesso: !2brhqRbN0!RCaUJ

Ritiro delle decisioni d'imposizione elettronicheAl link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodesGui> potete scaricare la decisione d'imposizione elettronica. A tal scopo avete bisogno del numero di dichiarazione succitato e del codice di accesso.



ABB Switzerland Ltd,
Via Luserte Sud 9, 6572 Quartino

BCI Palestine Bulg.No.44
Omar AL-Mukhtar St.2
RAMALLAH
PALESTINE

Packing List

1 / 1

Package No.	1001065760
Date	16 Jul 2025
Our Order No.	918369
Our Delivery No.	80511760
Our Department	ELSP / PG4178
Our Contact	Gloria Sosa
Telephone	+41 58 585 00 00
Email	gloria.sosa@ch.abb.com
Your Order No.	3196207861
Your Order Date	12 May 2025
Incoterms 2020	FCA Quartino

Net Weight	48,00	KG
Gross Weight	57,00	KG
Dim. (L/W/H)	65 x 88 x 69	CM
Volume	0,395	M3
Package Type	Pallet	

Item	Ident. No.	Description	Quantity	Unit
30	4NWP104041R0001 Serial number(s):	ATS-16A PowerValue 2408GQ0046, 2408GQ0047, 2408GQ0026 2408GQ0016, 2408GQ0040, 2408GQ0027	6	PC

ABB Switzerland Ltd